

" Este es el elegido de Dios " " He is the Chosen one of God "

LA PALABRA DE DIOS HOY

Pasadas las fiestas de Navidad, cuando comenzamos el largo y monótono camino del año, debemos plantearnos seriamente la pregunta: Quien es Jesus?.

La respuesta teorica la encontramos en la figura del Siervo de Yahveh y en las palabras de Juan el Bautista, que conviene volver a leer y meditar. Pero la respuesta practica, la que llega a la gente, la que da una imagen viva de Jesus, son las palabras de Pablo:

Nuestro mundo, los hombres de hoy, conocerán quien es Jesus cuando cada cristiano sea de verdad un consagrado; cuando todos, como comunidad de fe, formemos un pueblo santo, la Iglesia de Dios.

TODAY'S GOD'S WORD

When the Christmas festivities have past and we begin the long and monotonous way of the year, we should seriously ask ourselves: Who is Jesus?

The theoretical answer is found in the figure of the Servant of Yahweh and on the words of John the Baptist, which will be good to read and meditate again.

But the practical answer, the one which touches the people, the one which gives a living image of Jesus, are the words of Paul.

Our world, the man of today, will know who is Jesus when every Christian is truly a Christian; when everyone, as a community of faith, forms a holy people, the Church of God.

MASS INTENTIONS

SATURDAY JANUARY 15

6:00 pm †Dolores†Ramon Sanchez, †Agustin Peña
†Leonardo Devora

SUNDAY JANUARY 16

8:00 am †Monserrato Hidalgo, †Billy Ortiz
†Tomas DelVillar
9:30 am †Jose Maria Escajeda 9th anniversary
†Epifania†Jesus†Enrique Acosta
†Manuel†Rosa Muñoz
11:00 am †Rafael†Ofelia†David Uribe
Deceased Uribe Brothers & Sisters

MONDAY JANUARY 17

8:00 am †Jose Maria Escajeda
Int. Esp. Vir. San Juan de los Lagos

TUESDAY JANUARY 18

8:00 am San Judas
Int. Esp. Vir. San Juan de los Lagos
7:00 pm †Isabel De Peraza
†Tony Morales 8° aniversario
Int. Esp. Vir. San Juan de los Lagos



WEDNESDAY JANUARY 19

8:00 am †Luis Ortega
Int. Esp. Vir. San Juan de los Lagos

THURSDAY JANUARY 20

8:00 am Sagrado Corazon en acc. de gracias
Int. Esp. Vir. San Juan de los Lagos

FRIDAY JANUARY 21

8:00 am Virgen de Guadalupe
Int. Esp. Vir. San Juan de los Lagos

SATURDAY JANUARY 22

8:00 am †Celia Morales-Ramirez
Int. Esp. Vir. San Juan de los Lagos
6:00 pm †Eliza†Francisca†Soledad Reyes
†Paulina Reyes
†Jose Arturo Gardea 10° aniv.
†Maria Luisa Hernandez 1°aniv.

SUNDAY JANUARY 23

8:00 am †Socorro†Sabino Hidalgo
†Roberto Mendez †Gaspar Ramirez
9:30 am †Alfonso Miramontes
†Elvira Provencio Balderrama
Special Int. Vir. Of San Juan de Lagos
11:00 am †Antonio†Lila Gomez†Manuel Perez
†Arturo†Yvonne Martinez 1st aniv.

SOBRES 2005

Por favor, pasen a la rectoria para recoger los sobres del 2005.

DONACIÓN PARA FLORES

Queremos invitar a todos aquellos que lo deseen a participar en esta campaña de donación para flores. Estamos buscando 52 familias/individuos que estén dispuestos a donar \$50.00 al año para tener fondos para las flores de la iglesia. Si estás interesado, mete \$50.00 en un sobre que diga "donación para flores" y lo llevas a la oficina. Gracias.

EUCARISTIA DE ANIVERSARIO

Matrimonios que lleven casados 25 años o más están invitados a celebrar una Eucaristía con el Obispo el día 5 de Febrero en la catedral de Las Cruces a la 1 de la tarde. Por favor, dé su nombre en la oficina.

COLECTA PARA CHIHUAHUA

Los Padres Agustinos Recoletos les dan las gracias por su generosidad en la colecta este fin de semana de \$2110.00.

ULTREYA

El día 18 de enero, habrá una Ultreya a las 7 pm en la iglesia Santa Rosa de Lima en Las Cruces. Por favor de traer un platillo para compar-

2005 ENVELOPES

Please come to Rectory Office and pick up your 2005 Offering Envelopes.

DONATION FOR FLOWERS

We would like to invite all of you to participate in this campaign for donation for flowers. We are looking 52 families/individuals disposed to donate \$ 50.00 a year to have funds to buy flowers for the Church. If you are interested, please submit your donation in an envelope, labeled "Flower donation", to the office. Thank you.

ANNIVERSARY MASS

Couples married over 25 years are invited to celebrate the Eucharist with the Bishop on February 5th at Immaculate Heart of Mary Cathedral at 1:00 pm. Please, give your name at the office.

COLLECTION FOR CHIHUAHUA

The Augustinian Recollects from Chihuahua wish to thank everyone for their generosity for the collection of \$2110.00 this weekend.

ULTREYA

January 18th at 7 pm at Santa Rosa de Lima Church in Las Cruces. Please bring covered dish.

ALTAR FLOWERS

In Memory of Ramon & Dolores Sanchez.

Monday: Heb 5:1-10; Mk 2:18-22
Tuesday: Heb 6:10-20; Mk 2:23-28
Wednesday: Heb 7:1-3, 15-17; Mk 3:1-6
Thursday: Heb 7:25 — 8:6; Mk 3:7-12
Friday: Heb 8:6-13; Mk 3:13-19
Saturday: Heb 9:2-3, 11-14; Mk 3:20-21
Sunday: Is 8:23 — 9:3; Ps 27; 1 Cor 1:10-13, 17;
Mt 4:12-23 [12-17]

Pray for our Sick & Hospitalized

Martha Gomez, Vanessa Regalado, Oscar Urbina Jr., Paula Ramirez, Lupe Valdiviezo, Lupe Solis, Dominique Reyes Dominguez, Marisela Murillo Hernandez, Estela Macias, Lupe Foster, Steve Benavidez, Steve Silva, Raul Cenicerros and all who are ill.